



## CONVENZIONE

**TRA**

**APRE- AGENZIA PER LA PROMOZIONE DELLA RICERCA EUROPEA** – nella persona del suo Direttore, Ingegnere Marco Falzetti, con sede legale in Roma, Via Cavour, n.71 – (P.Iva 03929151003),

**E**

**UNIONCAMERE VENETO** – in persona del suo legale rappresentante, Dottor Antonio Santocono con sede legale in Venezia Marghera, Via delle Industrie, n. 19/D – (P. Iva 02406800272 C.F. 80009100274),

### **CONSIDERATO CHE:**

- APRE ha fra i suoi compiti istituzionali la promozione della partecipazione italiana ai programmi di “*ricerca, sviluppo e innovazione tecnologica dell’Unione Europea*” (R&ST&I);

- tale promozione viene svolta attraverso attività di informazione, formazione e assistenza nei confronti degli operatori del mondo della ricerca scientifica, dell’innovazione tecnologica e della produzione, di seguito indicati “operatori R&ST&I”;

- le attività indicate sono realizzate attraverso uno stretto collegamento con le principali istituzioni nazionali, tra cui il Ministero dell’Università e della Ricerca e con le istituzioni dell’Unione Europea;

- lo svolgimento di dette attività comporta continui e qualificati contatti e rapporti con gli *operatori R&ST&I* su tutto il territorio nazionale, per lo sviluppo dei quali è attiva una “rete” costituita da una serie di “Sportelli Regionali”, ubicati nelle principali regioni italiane;

- i vari “Sportelli Regionale” sono ospitati da soggetti che forniscono servizi di informazione agli operatori R&ST&I con lo scopo di favorirne la partecipazione ai Programmi dell’Unione Europea R&ST&I;

- Lo “Sportello Regionale” deve essere ospitato da un socio di APRE;

- in tale contesto gli Sportelli Regionali sono chiamati a collaborare e interagire con i Soci APRE della Regione Veneto e con gli altri operatori R&ST&I attivi nel territorio di interesse, come, a titolo meramente esemplificativo e non del tutto esaustivo: centri di ricerca Università, Camere di

Commercio, Associazioni di categoria e del mondo produttivo e le varie entità responsabili di infrastrutture tecnologiche.

## **CONSIDERATO CHE**

- **UNIONCAMERE VENETO** è socio ordinario di APRE ed è in regola con i pagamenti della quota annuale prevista:

- **UNIONCAMERE VENETO** ha dichiarato il proprio interesse ad ospitare e gestire, uno “Sportello Regionale”, volto a realizzare una rete di raccordo e collegamento con il territorio e in via prioritaria con i Soci APRE della Regione Veneto al fine di pubblicizzare, informare e fornire un primo orientamento su i programmi dell’Unione Europea R&ST&I.

Tutto ciò premesso, le parti sopra citate sono d'accordo e convengono di dare attuazione a tutto quanto sopra e di seguito riportato, stipulando l'apposita Convenzione.

### **Art.1 - Premesse**

Le premesse e i documenti allegati al presente testo o anche solo ivi richiamato costituiscono parte integrante e sostanziale della Convenzione ed hanno valore di patto.

### **Art. 2 - Oggetto della Convenzione**

2.1 - Oggetto della presente Convenzione è la regolamentazione dei rapporti tra APRE e **UNIONCAMERE VENETO** per il funzionamento dello “Sportello Regionale”.

2.2 - A tal fine APRE, con la stipula della presente Convenzione autorizza **UNIONCAMERE VENETO** a denominare "Sportello Regionale" l'ufficio sito presso la città di Venezia Marghera nella sede di Via delle Industrie, n. 19/D.

2.3 - La presente Convenzione sostituisce quanto stabilito nei precedenti accordi.

### **Art.3 - Durata**

3.1 - La Convenzione avrà la durata di un anno rinnovabile, a partire dalla data della firma della stessa e sarà rinnovata automaticamente per un periodo di pari durata, a meno che non venga data disdetta a mezzo raccomandata A.R. da una delle parti almeno 4 mesi prima della scadenza.

3.2 - Con la sottoscrizione della presente convenzione **UNIONCAMERE VENETO** dichiara che la durata, di cui all'articolo 3.1, consente alla stessa di ammortizzare tutti gli investimenti affrontati nella predisposizione dell'attività dello “Sportello Regionale”. Pertanto, **UNIONCAMERE VENETO** rinuncia, sin da ora, a far valere, nei confronti di APRE, ogni eventuale pretesa relativa alla durata della presente convenzione.

#### **Art.4 - Funzioni dello “Sportello Regionale”**

4.1 - L’obiettivo dello “Sportello Regionale” è stimolare e favorire la partecipazione dei Soci APRE e degli operatori R&ST&I presenti in regione ai Programmi di R&STI&I dell’Unione Europea.

4.2 - Per il raggiungimento dell’obiettivo di cui all’articolo 4.1, lo “Sportello Regionale” si impegna a collaborare con tutti gli operatori di R&ST&I, e particolarmente con i soci APRE, con lo scopo di creare sinergie volte a migliorare lo svolgimento delle proprie attività.

Lo “Sportello Regionale” presso **UNIONCAMERE VENETO** si impegna, in collaborazione con APRE ed entro un anno dal momento della firma della presente Convenzione, a favorire la costituzione di un Tavolo Regionale APRE, nel quale dovranno essere rappresentati i Soci APRE ed eventuali altre soggetti regionali secondo modalità e termini da concordare preventivamente con APRE. Il Tavolo va inteso quale sede per lo scambio di informazioni e valutazioni di possibili iniziative comuni. I costi per la partecipazione ai lavori del Tavolo sono a carico dei singoli componenti.

4.3 - Le principali attività svolte dallo Sportello sono:

- promuovere e diffondere, con i mezzi e le modalità ritenute più idonee, la conoscenza dei programmi di R&ST&I dell’Unione Europea finalizzata a stimolare i soggetti regionali alla partecipazione agli stessi;
- fornire un primo orientamento ed informazioni sui predetti programmi in Veneto ai soggetti regionali;
- supportare i soggetti interessati ai programmi R&STI&I nell’identificazione e analisi dell’eventuale bando o dello strumento più idoneo alla potenziale idea progettuale;
- formare il proprio personale demandato all’erogazione dei servizi di Sportello in modo da garantire gli standard di qualità richiesti da APRE.

4.4 - Lo “Sportello Regionale” svolge a titolo gratuito le sue attività in linea con quanto indicato nella Guida per gli Sportelli Regionali, allegata e parte integrante della presente Convenzione.

Qualsiasi altro servizio e/o attività forniti dall’ente ospitante lo “Sportello Regionale” non menzionati nella presente Convenzione non sono riconducibili e non devono essere svolti ed erogati in qualità di “Sportello Regionale”.

#### **Art.5 – Impegni di UNIONCAMERE VENETO**

5.1 - Ai fini dello svolgimento delle attività della presente Convenzione, **UNIONCAMERE VENETO** si impegna a:

- designare un responsabile e/o un referente operativo dello “Sportello Regionale” e comunicarne tempestivamente il nominativo ad APRE;
- fornire le attività oggetto della presente convenzione in maniera del tutto gratuita nei confronti di terzi;
- dotare lo Sportello del personale necessario ad assicurare una copertura del servizio su base continuativa in linea con le esigenze locali. Resta inteso che il coinvolgimento del personale di

**UNIONCAMERE VENETO** in attività dello Sportello non configura alcun tipo di rapporto di lavoro nei confronti di APRE;

- dotare lo Sportello delle attrezzature e dei materiali necessari (computer, telefono, collegamento internet, posta elettronica etc.) al corretto e regolare svolgimento delle attività previste dalla presente Convenzione.

5.2 - Ad eccezione della collaborazione fornita da APRE, di cui al successivo Art.6, tutte le spese di avviamento, funzionamento e gestione dello “Sportello Regionale”, nessuna esclusa, sono a carico di **UNIONCAMERE VENETO**, ivi comprese quelle sostenute per l’invio di personale a giornate informative e corsi di formazione promosse da APRE, ovvero per l’organizzazione di eventuali iniziative a carattere locale.

5.3 - **UNIONCAMERE VENETO** si impegna, inoltre, ad inviare ad APRE, entro il 31 gennaio di ciascun anno, la programmazione per i dodici mesi successivi e il resoconto annuale dell’attività svolta nel corso dell’anno, corredata delle indicazioni quantitative e qualitative dei risultati conseguiti.

5.4 - Le eventuali iniziative dello Sportello che comportino l’utilizzo del logo “Sportello Regionale” dovranno essere realizzate secondo le modalità previste nella Guida degli Sportelli.

5.5 - **UNIONCAMERE VENETO** si impegna ad informare e coinvolgere APRE su eventuali iniziative in materia oggetto della presente convenzione, obbligandosi per tutta la durata della stessa a svolgere le attività in completa sinergia con APRE.

5.6 - **UNIONCAMERE VENETO** si impegna in qualità di “Sportello Regionale”, a fornire ad APRE tutte le informazioni necessarie al fine di permettere a quest’ultima di monitorare la qualità delle attività svolte da **UNIONCAMERE VENETO** come “Sportello Regionale”.

#### **Art.6 – Impegni di APRE**

6.1 - Durante tutto il periodo di durata della presente Convenzione APRE si impegna a fornire a **UNIONCAMERE VENETO** l’orientamento relativo alle attività dello Sportello e la formazione del personale di **UNIONCAMERE VENETO** addetto Sportello regionale APRE, regolarmente messo a disposizione con i tempi e le modalità che verranno concordate.

6.2 - APRE fornisce allo “Sportello Regionale” tutta la documentazione e le informazioni in suo possesso utili allo svolgimento delle attività dello Sportello.

6.3 - APRE fornisce allo Sportello uno “*Standard*” del materiale da utilizzare per la promozione del medesimo Sportello.

6.4 - APRE monitora e valuta le attività svolte dall’ente ospitante come “Sportello Regionale” attraverso una valutazione del livello di soddisfazione degli utenti del servizio dalla Sportello.

### **Art.7 - Responsabilità**

7. - **UNIONCAMERE VENETO** si obbliga a manlevare e tenere indenne l'APRE da ogni responsabilità nei confronti di terzi (a titolo meramente esemplificativo e non del tutto esaustivo: collaboratori, dipendenti, fornitori, ecc), derivanti dall'esercizio delle attività dello "Sportello Regionale". Salvo eventuali responsabilità direttamente riconducibili al mancato rispetto da parte di APRE degli impegni di cui all'art. 6.

### **Art.8 – Clausola di esclusiva**

8.1 - **UNIONCAMERE VENETO** si impegna a svolgere l'attività indicata nella presente convenzione in via esclusiva e gratuita, obbligandosi per tutta la durata della convenzione a svolgere l'attività in stretto coordinamento con APRE, a definire e condividere il programma di lavoro annuale, gli obiettivi da raggiungere e ad accettare di sottoporsi alla valutazione dei relativi risultati da parte del Comitato Tecnico Scientifico, che in base all'art. 22 dello statuto dell'Associazione relazionerà annualmente all'Assemblea dei Soci.

8.2 - APRE si riserva il diritto di verificare (personalmente o tramite terzi) in qualsiasi momento il rispetto dell'art. 8.1.

### **Art.9 - Corrispettivo**

9.1 - APRE non dovrà corrispondere a **UNIONCAMERE VENETO** nessun compenso per l'attività svolta da questa ultima, che si ribadisce viene svolta in totale autonomia di mezzi e personale, fatta salva la collaborazione che viene prestata da APRE nei limiti di cui all'art. 6.

9.2 - Per la collaborazione fornita da APRE, di cui all'art. 6, non è dovuto alcun ulteriore somma da parte di **UNIONCAMERE VENETO** oltre al pagamento della quota associativa annuale.

### **Art. 10 - Clausola risolutiva espressa e condizione risolutiva**

10.1 - APRE, ai sensi dell'art. 1456 c.c., potrà risolvere la presente Convenzione, mediante semplice comunicazione di volersi avvalere della presente clausola nei seguenti casi:

- a) nell'ipotesi di inadempimento da parte di **UNIONCAMERE VENETO** degli obblighi previsti negli articoli precedenti o permanente riconosciuto stato di inadeguatezza nello svolgimento delle attività di Sportello agli standard di funzionamento fissati da APRE, di cui al precedente articolo 4, comma 4;
- b) in caso di modifica della natura giuridica e/o scioglimento di **UNIONCAMERE VENETO**.

Rimane fermo il diritto di APRE ad ottenere il risarcimento del danno.

**10.2 -** Il presente contratto si scioglierà automaticamente, senza alcuna pretesa da parte di **UNIONCAMERE VENETO** in caso di modifica della natura giuridica e/o messa in liquidazione di APRE.

#### **Art. 11 - Effetti della cessazione della convenzione**

**11. -** A decorrere dalla data di cessazione della presente convenzione **UNIONCAMERE VENETO** non potrà più utilizzare la denominazione “Sportello Regionale”.

#### **Art. 12 - Obbligo di riservatezza**

**12.1 – UNIONCAMERE VENETO** si impegna ad osservare, durante e anche dopo lo scioglimento della presente convenzione, la massima riservatezza in ordine al contenuto dell’attività oggetto del presente contratto (come esempio non del tutto esaustivo, le idee progettuali e i dati personali che i soggetti utenti dei servizi dello Sportello regionale APRE condividono con gli addetti allo Sportello medesimo).

**12.2- UNIONCAMERE VENETO** sarà ritenuta, altresì, responsabile per ogni informazione e divulgazione effettuata da soggetti terzi che dovessero operare per la stessa.

**12.3- UNIONCAMERE VENETO** si impegna a fare osservare ai propri collaboratori e dipendenti, durante e anche dopo lo scioglimento della presente convenzione, la massima riservatezza in ordine al contenuto dell’attività oggetto dell’affiliazione.

#### **Art. 13 – Clausola arbitrale**

**13.1 –** Qualsiasi controversia concernente il presente contratto o comunque connessa allo stesso sarà preliminarmente sottoposta a un tentativo di conciliazione secondo le previsioni del Regolamento della Camera Arbitrale di Roma. Le parti si impegnano a ricorrere alla conciliazione della Camera Arbitrale di Roma prima di iniziare il successivo procedimento arbitrale. Nel caso in cui il predetto tentativo di conciliazione non abbia esito positivo, la controversia insorta - compresa quella relativa alla interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione del presente contratto - sarà sottoposta ad arbitrato rituale in conformità al Regolamento della Camera Arbitrale di Roma. La controversia sarà decisa secondo diritto da un arbitro unico in conformità a tale Regolamento. Sede dell’arbitrato sarà Roma.

#### **Art. 14- Trattamento dei dati personali**

**14.1 -** Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare e custodire i dati e le informazioni, sia su supporto cartaceo che informatico, relativi all’espletamento di attività riconducibili alla presente Convenzione in conformità alle misure e agli obblighi imposti dal Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR) e dal D.Lgs. 30.06.2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), come modificato dal D.Lgs. 10.08.2018, n. 101.

14.2 – Nello svolgimento delle attività ordinarie dello sportello oggetto della presente convenzione, **UNIONCAMERE VENETO** agisce come titolare autonomo.

14.3 – Laddove invece l'attività richiede una gestione congiunta (es. organizzazione di giornate informative, tavoli regionali), APRE e **UNIONCAMERE VENETO** determineranno assieme le finalità e i mezzi del trattamento dei dati personali, agendo come contitolari del trattamento, secondo quanto previsto dall'art. 26 del Reg. UE 679/2016. Essi si impegnano reciprocamente all'osservanza degli obblighi derivanti dalla normativa vigente, con particolare riguardo all'esercizio dei diritti dell'interessato.

14.4 – Laddove particolari attività richiedano una differente gestione del trattamento dei dati personali, le parti provvederanno a definire la modalità idonea, nel rispetto della normativa vigente.

#### **Art. 15- Trasferimento sede**

15.1- **UNIONCAMERE VENETO** si impegna a comunicare tempestivamente il cambiamento della sede ed i nuovi riferimenti ad APRE.

#### **Art. 16- Divieto cessione contratto**

16.1- **UNIONCAMERE VENETO** non può cedere la presente convenzione a terzi.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente dalle Parti, ai sensi dell'art. 15, comma 2 bis) della legge 241/90.

**APRE**

**UNIONCAMERE VENETO**

**IL PRESIDENTE**  
dott. Antonio Santocupo

